

越境 EC 事業を展開するインアゴーラ 香椎化学工業のスキンケア、3 ブランドの中国独占販売契約を締結

「ショッピングに国境はない」をスローガンに、中国消費者向け日本商品特化型越境 EC プラットフォーム「豌豆（ワンドウ）プラットフォーム」を運営するインアゴーラ株式会社（代表取締役 CEO：翁 永颯 所在地：東京都港区 以下「インアゴーラ」）は、12月19日（木）より、香椎化学工業株式会社（代表取締役社長：原田 浩之 所在地：大阪府大阪市 以下「香椎化学工業」）の3ブランド26商品における中国国内での独占販売契約を締結しました。



香椎化学工業は、「安心・安全・有効性」を第一に、長年自社工場と研究施設で培ったノウハウや技術を用いて、高品質にこだわった化粧品の企画・研究開発・製造を行っています。

このたび、インアゴーラを通じた中国市場への展開にご期待いただき、香椎化学工業が製造・販売する、カシー化粧品最高峰スキンケア「LIPOIN116（リポイン116）」、肌が持つ吸水力と保水力に着目した「HO」、過敏肌のための薬用スキンケア「ATP（エイティピー）」の3つのスキンケアブランド合計26商品の取り扱いを開始します。

なお、この3ブランドにおいては、越境 EC アプリ「豌豆公主（ワンドウ）」における販売に加え、中国流通における独占販売契約を締結しました。インアゴーラは今後、香椎化学工業の中国における総合販売代理店として、認知向上およびブランドの強化を目的に、越境 EC に限らずその他販売チャンネルへの展開など全面的にサポートします。

インアゴーラは今後も、より多くの日本商品を中国のお客様に紹介し、日本の商品とライフスタイルを楽しんでいただく場をお届けします。

■香椎化学工業株式会社 概要

本社所在地 : 大阪府大阪市城東区成育 2-14-24
会社設立 : 1952年4月
代表取締役社長 : 原田 浩之
URL : <http://cathy.co.jp/>

Inagora

■Inagora 株式会社 概要

本社所在地 : 東京都港区赤坂 4-15-1 赤坂ガーデンシティ 16F
会社設立 : 2014年12月15日
代表取締役 CEO : 翁 永颯
URL : <https://inagora.com>

インアゴラ株式会社は、キングソフト株式会社社長 翁永颯（当時）と、美容家であり MNC New York 株式会社 代表 山本末奈子により、2014年12月に設立されました。「ショッピングに国境はない」という考えのもと、中国向け越境 ECプラットフォーム「豌豆（ワンドウ）プラットフォーム」を構築・運営し、ブランドストーリーやユーザーの口コミ、商品の使い方やライフスタイル提案等の「情報の越境」に注力し、中国消費者に良質な日本製商品を提供し続けています。

■中国消費者向け越境 ECプラットフォーム「豌豆（ワンドウ）プラットフォーム」概要

日本の企業と中国消費者を結ぶため、日本企業が海外進出を検討する際に必ず課題となる「情報の越境」「物流の越境」「決済の越境」のすべてを解決する、ワンストップソリューション型の B to B to C 越境 ECプラットフォームです。日本企業と中国消費者間の文化的ギャップを吸収するため、中国ユーザー向けに商品の翻訳、物流、決済、マーケティング、顧客対応、他(多)チャンネル展開などの全工程をインアゴラが担います。日本の企業はインアゴラの日本国内倉庫に商品を配送するだけで、国内 EC ショップを 1 店舗追加するよりも簡単に、巨大な中国市場に進出することができます。



■越境 EC アプリ「豌豆公主（ワンドウ）」概要

中国消費者向け日本商品特化型越境 EC ショッピングアプリとして2015年8月のリリース以来、流通総額を急速に伸ばしています。取り扱い商品数は、中国で既に人気のアイテムから中国ユーザーの認知度が低い商品まで約40,000商品（2017年11月時）で、多岐にわたるカテゴリーの商品を取り揃えています。中国消費者に日本商品や企業ブランドの魅力を伝え、日本のライフスタイルを提案する多角的なコンテンツ（PGC^{※1}）やアプリ内の SNS 機能（UGC^{※2} = プリンセストーク）を通じて拡散できる点が特徴です。

※1：編集部によるトピックス=企業 HP やブランド紹介ページ、編集部制作の記事・動画コンテンツ等

※2：ユーザーによるコメント=ユーザー口コミ情報、サンプリング結果等